tietoa kuin De Kalbin s. s. osastolta. Jos nyt Liitto näiden liiton säännöt hyväksynefden 's. s. osastojen tukemana pantaisi virallisesti, s. o. sääntömääräisesti toimimaan, olisi se, ensi alussa ainakin, ainoastaan Itäpiirin Näyttämöliitto, eikä koko maata käsittävä, kuten on tarkotus, ja kun vielä lisäksi näyttää siltä, että Chicagon p. p. s. s. osaston alustus A. S. S. Näyttämöliiton ja Keskip. Näytelmäkirjaston yhdistämisestä, saa tarpeellisen kannatuksen, niin katsoo v. a. t. p. k. parhaaksi jäädä odottamaan yhdistämistä koskevan äänestyksen tuloksia ennenkuin ryhtyy Liittoa edelleen järjestämään. A. S. S. N. v. a. t. p. k. on puolestaan yhdistymisen kannalla, sillä kaikista merkeistä päättäen, jollei yhdistämistä tapahdu, syntyy kolme liittoa. V. a. t. p. k. kehottaa sen vuoksi s. s. osastoja kannattamaan vireilläolevaa A. S. S. Näyttämöliiton ja Keskip. Näytelmäkirjaston yhdistämistä.

A. S. S. Näyttämöliiton väliaik. toimeenpaneva komitea.
2056—5th Ave., New York, N.Y.
K:tta: Otto Laitinen, sihteeri.

Keekit jotka ovat tehty tämän Nostate jauhon kanssa voidaan paistaa vaikka tanssitaan "Fox Trot" uunin ympärillä. 25 c pauna.

CRESCENT
Kaksinkertaisesti Vaikuttava Nostate Jauho.
(B-58)

SOTA ITÄVALLAN KANSSA VIRALLISESTI VOIMASSA

Hallitus määrännyt sotatilan voimaan ennenkuin kongressi on virallisesti sen vahvistanut.

VÄLIT KATKEAVAT 5 P. JOULUKUUTA.

(True translation filed with the Postmaster at Astoria, Oregon, December 5, 1917, as required by the Act of Congress October 15th, 1917.)

(U. P:n sähkösanomia Toverille)
Washington, 5 p. jouluk. — Kongressin ulkoasiainkomitean puheenjohtaja Flood esitti hallituksen päätöksen, jossa julistetaan sotatila voimaan Yhdysvaltain ja Itävallan välille puolesta päivästä alkaen 5 p. jouluk.

Päätöslauseessa valtuutetaan presidentti Wilson käyttämään kaikkia Yhdysvaltain sotavoimia ja hallituksen käytettävanä olevia keinoja taisteluun Itävaltaa vastaan.

Ulkoasiainkomitea hyväksyi päätöslauseen muodollisesti tänään iltapäivällä. Kongressi hyväksynee päätöslauseen huomenna. Senaattiin menee päätöslause myös huomenna, jolloin senaatin istunnot alkavat. Päätöslauseen hyväksyminen on edeltäpäin varmaa. Sotilashenkilöt selittävät, että Yhdysvaltain sodanjulistus Itävallalle ei tule suurestikaan muuttamaan Yhdysvaltain sotasuunnitelmia. Amerikan laivasto voinee avustaa italialaisia Välimerellä ja Adrianmerellä.

Rautatiet ja kaivokset hallitukselle.

(U. P:n sähkösanomia Toverille)
Washington, 5 p. jouluk. — Edustaja Sabath, Illinoisista, jätti tänään kongressiin esityksen, joka valtuuttaa valtioiden välisen kauppakomissionin ottamaan halturunsa ja johdettavakseen sodan aikana kaikki kaivokset ja rautatiet. Tällaisen esityksen jättämistä oli valtioidenvälinen kauppakomissioni itse suosittanut ainoana ratkaisuna rahdin kasaantumisen välttämiseksi.

Rautatietilannetta tutkivan kongressin yhteisen komitean puheenjohtaja, senaattori Newlands on laatinut täydellisen luonnoksen rautatielainsäädännöksi, johon m.m. sisätyy ehdotus, että hallitus lainaa rautateille muutamia biljoonia dollareita rautatietarpeiden hankkimiseen. Newlands etsii presidentin hyväksymistä ehdotukselleen.

Arizonan kupariparoonit keljuilevat

"Uskollisten-liitto" harjottaa rikkurivärväystä. Kaivosmiehet anovat liiton hajottamista.

(True translation filed with the Postmaster at Astoria, Oregon, December 5, 1917, as required by the Act of Congress October 15th, 1917.)

Globe, Ariz., 5 p. jouluk. — Globen ja Miamin kaivosmiesten paikallisuniot, jotka kuuluvat International Union of Mine, Mill and Smelter Workers liittoon ovat kääntyneet työministerin ja presidentti Wilsonin puoleen valittaen pitkässä kirjelmässään, että kaivosten omistajien perustamat n.s. "Loyalty Leaguet" ("uskollisten liitot") joita on järjestetty useissa paikoin Arizonan valtiossa harjottavat unioihin kuulumattomien työläisten värväämistä kaivosyhtiöille ja kaikin tavoin koettavat sortaa unioihin kuuvia työläisiä, täten uhaten saattaa kaivosmiehet sellaiseen asemaan, että kuparinkaivaminen tulee mahdollisesti häirityksi ja siksi pyydetään, että nuo liitot määrättäisiin hajoitettaviksi.

"Loyalty League"-järjestelmä on, niin selittävät kaivosmiehet kirjelmässään, "yksinkertaisesti vain mustanlistan järjestelmän käytäntöön saattamista, jota kaivosyhtiöt eivät voineet ennemmin käytäntöön asettaa. Liitto rikkoo Arizonan valtion lakeja toimiessaan työläisten värväjänä kaivosyhtiöille samalla kun toimintaa ei ole alistettu valtiossa työnvälitysliikkeen harjottamista koskevien lakisäädösten alaiseksi ja vaativat työnetsijöiltä sellaisia tiedonantoja, joita valtion lait nimenomaan kieltävät urkkimasta."

"Yksi suuri virhe, jonka presidentin työselkkausten sovittelukomitea teki Globen ja Miamin piirissä, oli että sanottujen "loyalty leaguetten" taikka minkään sen suuntaisen järjestön sallittiin jäädä toimintaan. Komitea jätti toimintaan sellaisen järjestön, joka on rikkonut lakeja tässä osassa valtiota ja muualla — sellaisen järjestön, joka eprustettiin tarkoituksella työläisten sortamiseksi ja toimittamaan kaivosyhtiöille ne tehtävät, joita kaivosyhtiöt itse suorastaan eivät voineet, eivätkä uskaltaneet tehdä."

KAHDEKSI VUODEKSI VANKEUTEEN ASEVELVOLLISUUDEN KARKKOMISESTA.

(True translation filed with the Postmaster at Astoria, Oregon, December 5, 1917, as required by the Act of Congress October 15th, 1917.)

Vancouverissa, B. C., asevelvollisten kutsuntakirjoituksesta kieltäytynyt tuomittu.

Vancouver, B. C., 3 p. jouluk. — Maistraattori Shaw tuomitsi tänään koneenkäyttäjä Duncan Kerr'in kahdeksi vuodeksi pakkotyöhön siitä syystä, että Kerr kieltäytyi alistumasta asevelvollisuuspakkolain alaiseksi. Kerr vangittiin siitä syystä että hän oli laiminlyönyt saapua kutsuntakirjoitukseen registeerattavaksi ja vangittuna hän edelleen kieltäytyi alistumasta asevelvollisuuslain alaiseksi. Hänelle annettu tuomio on ensimäinen British Columbiassa sen laatuisesta rikkoumisesta ja ennenkuin hänelle tuomiota julistettiin kysyi maistraattori, oliko syytetty harkinnut mitä vakavia seurauksia sellaisesta uppiniskaisuudesta saattaisi olla ja eikö hän muuttaisi päätöstään jos tietäisi, että hänet pannaan kahdeksi vuodeksi pakkotyöhön ellei muuta mieltään. Tiedusteluun Kerr vastasi lyhyeen, ettei hän ole muuttanut mieltään asian suhteen. Kerr, niin on kerrottu on ennemmin selittänyt, että hän mieluummin kantaa vanginpukua kuin pukeutuu sotilaan univormuun.

Illinoisin valtion vankeja karkuteillä

Seitsemän otettu kiinni. 6 vielä vapaalla jalalla.

Joliett, Ill., 4 p. jouluk. — Täällä odotetaan valtion vankilaan palautettavina saapuvan 7 vankia, jotka karkasivat yhdessä toisten vankien kanssa täkäläisestä Illinoisin valtion vankilasta. Vankeja karkasi kaikkiaan 13 ja olivat he sahanneet rikki kolme rauta-ovea ja kolliineet tainnoksiin vankilan pihalla olleet kaksi vahtimiestä. Karkutielle päästyään olivat vangit tappelulla vallanneet läheisen Minookan luona kaupunkien välisellä sähköradalla kulkevan raitiotievaunun ja ajaneet sillä Morrisin läheisyyteen, jossa jättivät vaunun radalle ja piiloutuivat tyhjään rautatievaunuun. Takaa-ajava poliisijoukkue saapui kuitenkin paikalle; vangit varustamillaan aseilla ampuivat viranomaisia vastaan, mutta kun heitä alettiin ampua kivääreillä olivat he pakoitettuja lähtemään pakoon. 6 onnistui heistä pääsemään metsään, mutta 7 saatiin kiinni.

Raitiotievaunun konduktööri Kammerer, jolta vangit ryöstivät $150 rahaa on hengenvaarallisessa tilassa kun hän ei ollut lähtenyt vaunusta tekemättä vastarintaa karkureille.

Liittolaiset solmineet uuden sopimuksen

(True translation filed with the Postmaster at Astoria, Oregon, December 5, 1917, as required by the Act of Congress October 15th, 1917.)

Pariisi, 4 p. jouluk. — Ulkoasiainvirastosta ilmotettiin tänään virallisesti, että liittolaismaiden välisen konferenssin kehotuksesta, johon konferenssiin Yhdysvaltain edustaja myös otti osaa, liittolaismaat ovat tehneet sopimuksen "täydellisen yhteisymmärryksen ja yhteistoiminnan pohjalle niiden asiain ratkaisemiseksi, joissa liittolaismaiden edut ovat yhdenmukaisia sodassa." Samalla ilmotetaan, että on myös päätetty muodostaa ylin, liittolaismaiden välinen merineuvosto.

Uudistakaa tilauksenne ajoissa ettei lakkautusta lehden lähettämises-

HOQUIAM'IN ILMOTUS-OSASTO

Muuttaa sekä säilyttää pianoja ja huonekaluja.
CITY TRANSFER CO. KIVIHIILTÄ JA RIKKIHIILTÄ (Coke)
HOQUIAM, WASH.

GRAYPORT DENTAL PARLORS
Dr. F. L. NAIL, Hammaslääkäri.
"CROWN JA BRIDGE" TYÖT ERIKOISALANA
Toimisto puhelin 225 Asunto puhelin 271-W
Hoquiam, Wash. Puhelimen soittoon vastataan joka aika

Uudet talvikankaat
OVAT JUURI SAAPUNEET
joista valmistan pukuja miehille ja naisille. Uudempi malli ja sopivaisuus taataan. Vanhat vaatteet puhdistetaan ja pressätään huolellisesti.
Huom.! Union työtä.
FRANK WARTIO
RÄÄTÄLI
727 J St. Hoquiam, Wash.

HALUTAAN TIETOJA
(5) Haluaisin tietää missä on tuttavani Cilja Laine. Kun huomaat tämän niin kirjota minulle. Osotteeni: Mrs. Annie Hill, 700 Howthorn Ave., Minneapolis, Minn.

T:RI C. A. SOLBERG
ASETTAA SILMÄLASIA NUORILLE JA VANHOILLE.
Kaikki työ taataan.
Jos tunnette päänkipua, pyörryttämistä, hermostuneisuutta ja pakotusta lukiessanne, niin te tarvitsette silmälasit.
SILMÄLASEJA $2.50 YLÖS-
T:RI C. A. SOLBERG,
Dreamland-teatterin yläkerrassa.
Aberdeen, Wash.
Konttori T:ri Holstin kanssa.

WHITESIDE UNDERTAKING CO.
HAUTAANTOIMITTAJAT
Telefooni 136-364. — Hoquiamin osote: 420 K St. Telefooni 136.
Aberdeenin osote: 109-111 E. 2nd.

SAUNA
yleisön käytettävänä joka keskiviikko, perjantai ja lauantai, alkaen klo 2 j.p.p. sekä sunnuntaina klo 12:sta aamupäivällä.
JOHN KNUT,
409—11th St. Hoquiam, Wash.

Suomal. Ruokala
524 8:s katu, HOQUIAM, WASH.
Ruokaa saatavana aterioittain ja viikottain. Hyvä kohtelu ja ruokaa aina pöydällä ilman tilaamatta.
John Koukkari.

SAUNA East Hoquiamissa, yleisön käytettävänä joka keskiviikko, perjantai ja lauantai iltapäivällä sekä sunnuntaina aamupäivällä.
G. A. SJOBLOM,
2419 Cherry St., Hoquiam, Wash.

Samuel Ibbitson
Palovakuutusten, kiinteän omaisuuden ja lainan välittäjä
Room 4, First National Bank Building, HOQUIAM, WASH.

PYSSY- JA LUKKOTYÖTÄ
ynnä kaikellaista korjaustyötä tekee
L. L. NEAL.
Moottoripyöriä, polkupyöriä ja urheilutarpeita.
Puhelin 330
710 I katu, Hoquiam, Wash.

Jacka-Johnson
JOHTAVIMMAT
huoneiden kalustajat
Kaikkea mitä kodin kalustamiseen tarvitaan.
I. O. O. F. rakennuksessa,
Hoquiam, Wash.

Olen ostanut John Backmanin
PALLORUUMAN
jossa palvelen yleisöä.
Matti Niemi
401—9th St. Hoquiam, Wash.

John Heglund
Kenkiä, hattuja, alusvaatteita sekä kaikkia
MIESTEN TARPEITA
HOQUIAM, WASHINGTON

Ruokailijat huomatkaa
Huhtalan ruokalassa
saatte maukkaan ja puhtaasti valmistetun ruuan.
1002 J St. Hoquiam, Wash.

Te haluatte
PARHAINTA
RAHALLANNE
Sitä löydätte
EKLUND & SONS
RUOKATAVARAKAUPASTA
HOQUIAM, WASH.

KAIKELLAISTA **Ruokataaraa**
saatavana
KREIKKALAISESTA KAUPASTA
319—10:s katu Hoquiam, Wash.

Voin tehdä kenkänne paremmiksi kuin uudet
HOQUIAMIN JALKINEKORJAUSPAJA
A. Poukkula, omistaja.
Huotari & Co. kaupassa.
401—8:s katu.

Putkiseppä Kaasunasettaja
W. F. FERGUSON
Höyry- ja kuumanveden lämmityslaitteita. Kaikki tarpeet ja työ taataan.
Konttoripuhelin 474
Asuntopuhelin 96—J
507 I katu, Hoquiam, Wash.

Portland'in

Suomal. Sos. Osaston Agitatsionitoimikunta toimii suuren

Ohjelma ja Näytös- ILTAMAN

Joulukuun 9 p:nä, osaston talolla.

OHJELMA: Laulua (osaston kuoro), Puhe, Runo, Viulunsoittoa, Soololaulua, Kertomus, Kupletti.
—VÄLIAIKA—
Näytöskappale "KADULLA", yksi-näytöksinen draama.
Alkaa kello 8:30 j.p.p. Oviraha 25c.
Toimikunta.

Tuhanteen nouseva ainehisto

PELLON JA KODIN joulunumerossa, joka käsittää 56 sivua, on m. m., sisältöluettelo vuodelle 1917, jossa on lähes **tuhat eri kysymystä käsittävä ainehisto,** melkeinpä kaikilta aloilta mistä i h m i s elämässä tietoja tarvitaan.

JOULUNUMEROSSA on laajoja kirjotuksia osuustoiminnan eri puolista, tunnetuimmilta osuustoimintamiehiltämme, sekä talousneuvoja ja ammattiohjeita.

Joulunumeron saavat uudet tilaajat ILMAISEKSI

Joka lähettää tilauksensa ennen Joulua, koko vuosikerralle, saa tilausaikansa ensi vuoden loppuun ja siis joulunumeron ilmaiseksi.

Lähettäkää tilauksenne heti ja auttakaa siten osaltanne että saamme lehdestä entistäänkin paremman ja siltäkin itsensä kannattavan.
Tehkää tilaus allaolevalla osotteella.

PELTO JA KOTI,
Box 553, Superior, Wis.
Mukana seuraa $1.25, jolla lähettäkää PELTO JA KOTI koko vuodeksi 1918 ja tämän vuoden joulukuun numero.

Nimi .....

Osote .....

(Tov.)

Surulla ja kaipauksella saan ilmottaa sukulaisille ja tuttaville että kuolon kylmä käsi kutsui pois rakkaan mieheni

John Carlson

Hän vaipui viimeiseen uneen kotonaan, marraskuun 24 p:nä, 1917. Vainaja oli syntynyt Ruotsissa 9 kk. ja 7 p. 1884 ja oli kuollessaan 33 vuotta ja 2 kuuta ja 17 päivää vanha. Lähimmin häntä jäi suremaan minä hänen vajmonsa ja yksi sisko ja yksi veli tässä maassa ja isä ja äiti ja yksi veli Ruotsissa ja laaja sukulais- ja tuttavapiiri sekä tässä maassa että Ruotsissa, jonka täten tahdon ilmottaa sukulaisille ja tuttaville.

Mrs. John Carlson,
602 Stephenson Ave.,
Escanaba, Mich.
Oma sukunimi Minnie Sifigren.

WINLOCK PRODUCE CO.
Jacob Yansen, omistaja.
Heiniä, viljaa, perunoita, jauhoja ja eläinten rehuja, kärryjä, maanviljelyskaluja ja rakennustarpeita.
WINLOCK, WASH.

Jos olette
Kipeä
Pyytäkää VAPA LÄÄKE KIRJA No: 8.
Jossa yli 25 erilaista miesten ja naisten tautia on selitetty, sekä täydellinen luettelo suomalaisista lääkkeistä. Lähettäkää taudin nimi eli taudin oireet ja me esitämme teille mikä lääke olisi tilattava, lääkkeen hinnan y. m.
(Lääkkeet eivät ole patenttilääkkeitä vaan tosi suomalaisia lääkkeitä.)
(Tämän kirjan saatte vapaasti, ja pitäisi olla jokasen suomalisen kodissa, sillä ette tiedä, koska tarvitsette sitä.....Varokaa humbuuki lääkkeitä ja humbuuki tohtoria.....
——Lignell'in Apteeki on suurin——
——suom. Apteeki Yhdysvalloissa——
P. A. LIGNELL CO., Superior, Wis.

Olette suojassa ostaessanne U. S. Kumi-jalkineita

siksi että saatte "U. S. Suojelusta" joka merkitsee mukavuutta, pitkää kestävyyttä ja säästäväisyyttä. Lämpimiä, kuivia jalkoja, pitkää palvelusta, kaksinkertaista kestävyyttä, aina löydettävissä

U. S. Kumi jalkineissa

Ne kestävät niin kauan ja tuntuvat niin hyvältä, että teidän kannattaa kaikissa muodois sa käyttää "U. S." jokaisessa parissa on "U. S. Sinetti" teh taan merkki suuremmalle kumitehtaalle maailmassa. Se on tei dän suojeluksenne. Myytävänä kaikkialla. Kauppiaallanne on juuri mitä haluatte, tahi voi hän hankkia sitä.

United States Rubber Company
New York

U.S. Rubber Footwear